

Pieza del mes

BM
VE

ABRIL
2025

Gayageum / Kayagum
Instrumento tradicional coreano



Ficha técnica:

Réplica de un Gayageum o Kayagum
Instrumento tradicional coreano

Regalo de Hwang Dae-Hyeon, en su visita a
Madrid en Mayo de 2004

Descripción

La pieza de este mes de abril es la réplica (a una escala inferior a su tamaño original) de un *gayageun* o *kayagun*, un instrumento tradicional de Corea.

Es una cítara de caja de cuerda pulsada que se utiliza en una variedad de géneros cortesanos y folclóricos tanto como formando un conjunto con otros instrumentos, como acompañando a la voz e, incluso, como instrumento solista.

La pieza que forma parte de la colección de la biblioteca tiene de longitud 55,50 cm y de anchura 11 cm en su parte más estrecha y 15,50 cm en su parte más ancha.

Las medidas del instrumentos musical original varían entre los 145-160 cm de largo y los 20-30 cm de ancho.

Su cuerpo está hecho de una sola pieza de madera ahuecada de paulonia y los lados y parte posterior de madera de nogal o castaño. Sus frentes poseen una forma ligeramente convexa. Cuenta con doce cuerdas (aunque su número puede variar en función del tipo de *gayageum*) de seda en los modelos más tradicionales y de metal o poliéster en los más modernos que recorren la caja de resonancia de extremo a extremo. En nuestra réplica, éstas son de poliéster. La separación entre ellas es de 1 cm. Van desde las clavijas situadas por debajo del extremo superior del instrumento, pasando por encima del cuerpo hasta llegar al extremo inferior, donde unos cordones gruesos de algodón hacen que queden atadas y tensadas. Dichas cuerdas están sostenidas por unos puentes móviles (generalmente, de madera; en nuestra copia son de plástico) llamados *ajok*. Estos puentes se desplazan a menudo para modificar la afinación del instrumento.

Existen versiones más actuales con 18 y 25 cuerdas que se utilizan para tocar música moderna, experiemental o incluso pop.

Generalmente, el *gayageum* tradicional (el de 12 cuerdas) se toca en una escala pentatónica (sol, la, do, re, mi), lo que produce una sensación de tranquilidad.



Esta pieza que conservamos en nuestro fondo fue un regalo que Hwang Dae-Hyeon, concejal del distrito de Dalseo-Gu (en la ciudad de Daegu, Corea del Sur) realizó a la ciudad de Madrid en su visita el 11 de mayo de 2004.

Así se puede ratificar en la placa que la reproducción posee en su parte más estrecha y cuya traducción es: " Conmemorando una visita a Madrid, España -11.05.2004- Alcalde de Daegu, Dalseo-Gu, Hwang Dae-Hyeon, República de Corea"

Historia del gayageum

La cultura coreana se ha extendido a nivel global no solo a través el K-Pop , sino también gracias a su amplia y cautivadora diversidad cultural, la cual se extiende, según los historiadores, desde hace milenios. La tradición coreana nos deleita a muchos por medio de la música, los bailes, las armonías interpretadas por el *Arirang* (canción folclórica tradicional, considerada como un himno nacional, tanto en Corea del Norte como en Corea del Sur) así como la interpretación por medio de instrumentos musicales tradicionales como el *gayageum*

El gayageum ha alcanzado en los últimos tiempos popularidad a nivel internacional. Sus inicios están datados entre los siglos IV y V, en la pequeña confederación de Gaya (42-562 D.C)



En sus primeros tiempos, el actual territorio coreano estaba dividido en tres reinos, de norte a sur: Goguryeo, Baekje y Silla. El territorio de Gaya, en el extremo sur de la península

coreana, era un estado menor, controlado por un jefe local que, a pesar de su reducida extensión territorial, era una potencia comercial e industrial de la zona gracias a sus minas de hierro. Esta habilidad en la metalurgia no solo otorgó reconocimiento, sino que también convirtió a Gaya en una esfera de influencia cultural, donde se mezclaban tradiciones indígenas con influencias chinas y japonesas. Gaya finalmente sería conquistado y absorbido por el reino de Silla en el año 562.

En estos tiempos antiguos se pensaba que la música ejercía una gran influencia en el espíritu y la formación de las personas. Por esta razón, consideraban que la mejor música era la que transmitía tranquilidad y serenidad.

Y es en este ámbito influyente y próspero de los siglos IV y V en el que, según cuenta la tradición, un músico llamado Ureuk desarrolló una nueva versión del *zhe1g* chino. Cumpliendo la orden del rey, se dice que Ureuk compuso doce melodías dedicadas a las doce regiones que integraban Gaya.

En las primeras descripciones del instrumento, se menciona que en su parte superior el gayageum es curvo como el cielo; que en su base es plano como la tierra, y que los doce puentes que sostienen sus cuerdas simbolizan los doce meses del año. Asimismo existía un convencimiento de que la música que producía el instrumento era la que reflejaba más fielmente la armonía del universo

Era un instrumento conocido especialmente entre la realeza y las clases altas de la sociedad. Verificado está que en diferentes yacimientos de la zona, se han ido encontrado vestigios y restos de vasijas de cerámica decoradas con figuras que tocan instrumentos parecidos a una cítara.

Características del gayageum

El gayageum está estrechamente relacionado con el zheng chino, el *koto* japonés, la *yatga* de Mongolia y el *da1 tra1h* de Vietnam, todos los cuales tienen entre doce y dieciséis cuerdas y cuya afinación se ajusta mediante la posición de un puente móvil.

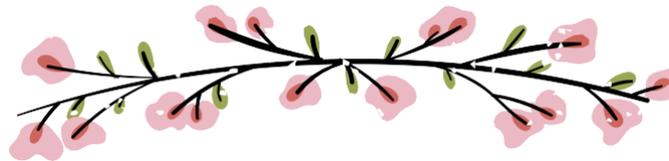
Las doce cuerdas del gayageum están afinadas en una escala pentatónica (sol, la, do, re, mi) y se mantienen relativamente rectas para facilitar el amplio vibrato y la inflexión de tono, características estas de varios instrumentos coreanos. Esto se logra presionando o tirando de la cuerda con la mano izquierda sobre la parte no sonora, detrás del puente móvil, modificando así la tensión y, por tanto, el tono.

La mano derecha pulsa las cuerdas con la yema de los dedos, sin púas ni plectros. El uso de los dedos combinado con la baja tensión de las cuerdas produce un sonido cálido e íntimo, que invita a la relajación y produce sensación de tranquilidad.

Se toca sentado y con las piernas cruzadas; la "cabeza" del instrumento, en nuestra pieza expuesta sería el extremo donde se sitúa la placa conmemorativa, se apoya en la rodilla derecha y la parte posterior se apoya en el suelo.



El gayageum puede tocarse en grandes conjuntos orquestales, con acompañamiento o como instrumento solista. Cuando se emplea en agrupaciones con otros instrumentos, su sonido es apenas audible. Así que se suele tocar como instrumento solista o acompañado del *ja1ggu*, un tambor de reloj tradicional de Corea y tan antiguo como el gayageum.



Intérpretes del gayageum

Intérpretes excepcionales del gayageum ha habido cientos. Aquí nombraremos a los más actuales, como **Hwang Byungki** (Seúl, 1936-2018), uno de los más destacados intérpretes, además de compositor. Además, es muy célebre por introducir constantes innovaciones en su obra, además de experimentar con los sonidos de los instrumentos tradicionales coreanos. También debemos hacer mención a **Seong-ju Kim**, jóven intérprete de gayageum, más conocido como Mason, quien es profesor de coreano y de música y cultura coreanas en el Instituto Rey Sejong y en la Universidad de Richmond, ambas instituciones en Inglaterra. Lo que para él comenzó como un pasatiempo, se ha terminado convirtiendo en su auténtica profesión.

No queremos dejar pasar la ocasión sin mencionar a **Gran Dong**. Esta mujer estudió música tradicional coreana y enseñanza del idioma coreano como lengua extranjera en Corea. Actualmente, en Madrid, enseña coreano en el Instituto Rey Sejong Online y en la Escuela Bunkyo, mientras realiza conciertos de música tradicional. Es una asidua colaboradora de la UCM (Universidad Complutense de Madrid) y viaja continuamente a Las Palmas (Gran Canaria) donde colabora con el Consulado de Corea.

Otra intérprete que se está abriendo camino, esta vez en las redes sociales es **Luna Lee**. Sus perfiles (@lunagayageum en Instagram y @lunaleemusic en Tik Tok) acaparan miles de seguidores que pueden disfrutar de modernas composiciones de pop y rock interpretadas por un instrumento milenario como es el gayageum.

Podéis disfrutar del sonido del gayageum a través de este QR:

